

科学、芸術、自然をつなぐ国際フェスティバル 科学と芸術の丘 2024

City of Artists ーつくるをひらくー

国の重要文化財である戸定邸をメイン会場に、徳川昭武が残した伝統文化と最先端の科学・芸術が融合した国際芸術祭を開催します。

今年で7年目となる今年は、「City of Artists ーつくるをひらくー」をテーマに、市民参加型のコンテンツを通じて、多様な文化芸術に触れる機会を創出いたします。

●日 時 令和6年10月25日(金)～27日(日) 10時～16時30分

※最終日のみ16時まで

※丘のマルシェ各店舗の営業時間は10時30分～16時まで

●会 場 戸定邸、松雲亭、戸定が丘歴史公園、松戸市内各所ほか

●内 容 オーストリアの文化機関・アルスエレクトロニカ監修のもと、世界で活躍する研究者やアーティストによる作品展示、トークセッション、ワークショップ、丘のマルシェを実施します。トークセッションでは世界最高齢プログラマーの若宮正子氏にお話しいたします。

内容詳細は公式サイトをご覧ください。

●入 場 料 一般：1,500円(前売1,000円)

高校生・大学生：1,400円(前売900円)

市民割(松戸市在住・在勤・在学者)：500円

※中学生以下無料、同伴の保護者は入場料が必要になります。

※身体障害者手帳、療育手帳又は精神障害者保健福祉手帳の交付を受けている方とその介助者1名は無料でご参加いただけます。手帳の提示をお願いいたします。

●参加方法 作品展示は予約不要。トークセッション、ワークショップは10月1日(火)より、科学と芸術の丘ホームページで参加申し込み受け付け開始(先着順・別途費用あり)



科学と芸術の丘公式サイト

【記者・メディア限定】「作品展示・先行内覧ツアー」開催

令和6年10月24日(木) 14時00分～ 会場/戸定邸

本芸術祭の目玉である作品展示を、科学と芸術の丘スタッフによる解説付きで、先行してご案内いたします。当日は、研究者・アーティストが来場しますので個別取材も可能です。

【本件に関する問い合わせ先】

〒271-8588 千葉県松戸市小根本7-8 京葉ガスF松戸第2ビル6階
松戸市文化スポーツ部文化スポーツ政策課

☎047-712-1593 FAX047-711-6387

✉ mcbunkasports@city.matsudo.chiba.jp

科学と芸術の丘は、創造性豊かな「クリエイティブ・シティまつど」を目指す松戸市と、クリエイティブな活動を実践するメンバーや世代を超えた多くの市民や有志の皆さんと共に、徳川昭武の核心の歴史が残る戸定が丘をメイン会場に開催する国際フェスティバルです。今年は「City of Artists 〜つくるをひらく〜」をテーマに、「何かをつくりだす人」みんながアーティストであると捉え、それぞれの「つくる」を「ひらく」ことで繋がる特別展覧会、トーク、ワークショップ、マルシェ、街のカタリストイベントを行います。



ー 戸定邸（国指定重要文化財）・旧徳川昭武庭園（国指定名勝）

カタリストイベント [CATALYST EVENT]

■ 松戸の街のカタリストたちによるイベントを開催

「科学と芸術の丘」では、松戸市内のお店やギャラリー他と一緒にイベント開催や企画商品の販売を行っています。詳細はウェブサイトをご覧ください。



詳細ページ



photo: Mari Kuzuhara



photo: Hajime Kato



photo: Riku Hirota

■ カタリスト〈CATALYST〉とは

科学と芸術の丘では、植物の受粉を介する蜂や蝶のように、ある状態を変化させたり何かを生み出すきっかけをつくる“触媒”となるイベント、人、ものを“カタリスト”と呼んでいます。



EVENT イベント〈蝶〉



STAFF スタッフ〈蜂〉



PRODUCT プロダクト〈種〉

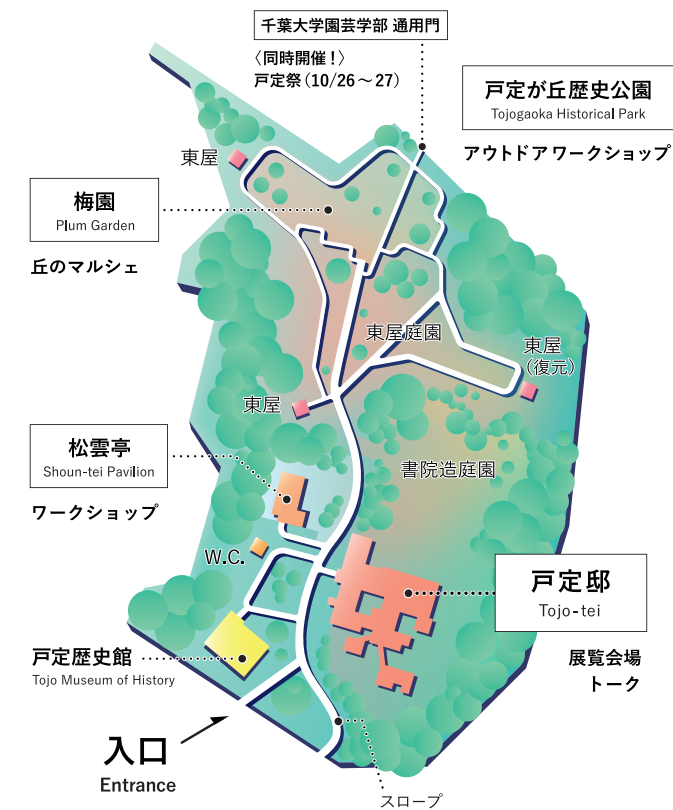
つくるをひらく地図づくり [WORKSHOP]



2024年は芸術祭に参加するみなさんと一緒に「つくる」にまつわる新しい地図をつくります。当日は松戸駅西口ペDESTリアンデッキ「総合受付」にて、来場者ともつくる「地図づくりワークショップ」も開催！たくさんの視点で「ひらく」新しい芸術祭の道しるべ。お楽しみに。

会場と周辺地図 [SITE MAP]

■ メイン会場 戸定邸

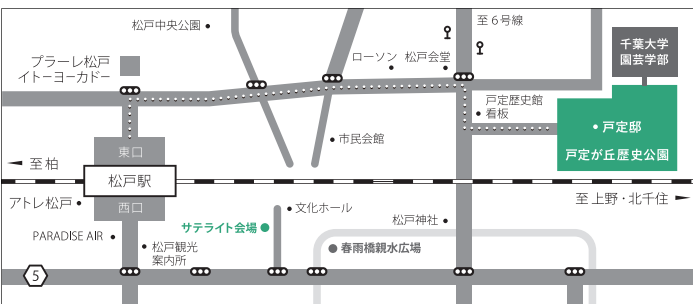


【住 所】千葉県松戸市松戸 714-1

【アクセス】JRまたは新京成線「松戸駅」東口下車徒歩約10分

【駐車場】無料（乗用車46台、バス6台）※バスのみ要予約

■ 周辺地図



科学、芸術、自然をつなぐ
国際フェスティバル

10. 25^{FRI}
|
27^{SUN}

科学と芸術の丘

Matsudo
International
Science Art
Festival

2024

City of Artists
つくるをひらく

日 時 | 2024年10月25日(金) 10:00-16:30
26日(土) 10:00-16:30
27日(日) 10:00-16:00

会 場 | 戸定邸・松雲亭・戸定が丘歴史公園・松戸市内各所

チケット | 事前購入：1,000円（一般）、900円（高校・大学生）
当日購入：1,500円（一般）、1,400円（高校・大学生）
松戸市民割：500円
※中学生以下無料、同伴者の方はチケットが必要になります。
※ワークショップへのお申し込みは別途参加費がかかります。
※戸定邸・戸定歴史館への入館も可能です。

参加方法 | 展示は予約不要です。ワークショップ・トークなどの参加受付は10月1日より、WEBサイトにて予約開始（先着順）

主 催 | 松戸市、科学と芸術の丘実行委員会
企画運営 | 科学と芸術の丘実行委員会、丘のマルシェ実行委員会
協 力 | Ars Electronica（アルスエレクトロニカ）、千葉大学園芸学部 応用昆虫学野村研究室、
選四グランプリ実行委員会
特別協力 | 松戸シティガイド
後 援 | JOBANアートのライン協議会、松戸商工会議所、一般社団法人松戸市観光協会、
公益財団法人松戸市文化振興財団、公益財団法人松戸市国際交流協会、松戸市教育委員会
協 賛 | 株式会社アトレ、京葉ガス株式会社、プラレ松戸、株式会社千葉銀行、
株式会社千葉興業銀行、東京ベイ信用金庫

お問い合わせ | 科学と芸術の丘事務局（松戸市文化スポーツ政策課）
TEL：047-712-1593（平日8:30-17:00）／開催当日：070-2269-2610
※当日撮影した写真・映像はWeb上で公開させて頂く場合がございます。

photo: Ayami Kawashima

チケット
はこちら



ふるさと納税
はこちら
※受付：～10/20



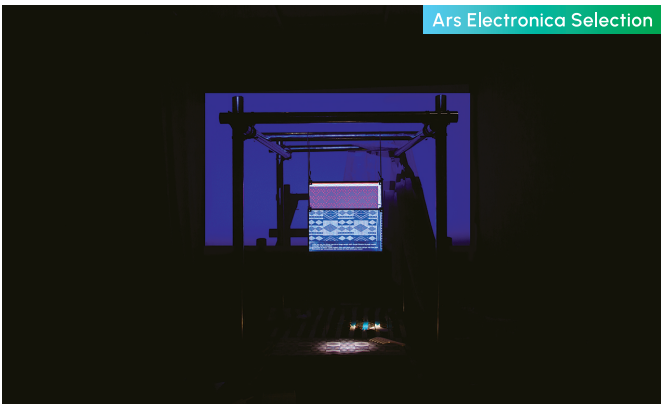
科学と芸術の丘
公式サイト



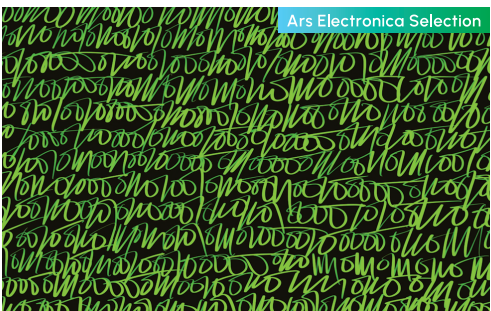
令和6年度 文化庁
文化芸術創造拠点形成事業

City of Artists

つくるをひらく



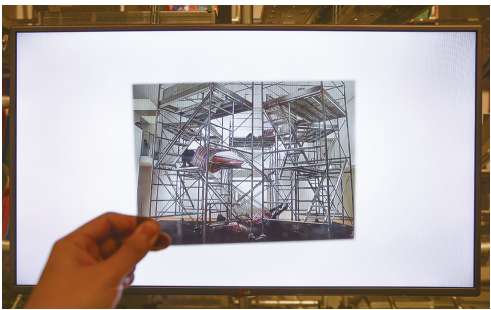
1 photo: ©Blanche Lafarge



2



3 photo: tom mesic



4



5

世界的なメディアアートの文化機関、アルスエレクトロニカとともにキュレーションした、国内外のアーティストによる作品展示を行います。創造性を刺激する作品は戸定邸(国指定重要文化財)の各所にてご覧いただけます。

※ 展覧会をご覧いただく際は科学と芸術の丘チケットが必要となります。
※ プログラムは変更となる場合がございます。最新情報は科学と芸術の丘公式サイトをご覧ください。



作品について

- Nosukaay**
Diane Cescutti [FR]
- CURSIVE BINARY ほか**
Sasha Stiles [US]
- Bridge 2040**
Peter Haider, Denise Hirtenfelder, Nicolas Naveau and Maria Pfeifer (Ars Electronica Futurelab)
- Balen(ciaga) I belong**
Sareena Sattapon [TH]
- the blink stone**
金箱淳一 + 首藤圭介 [JP]

Let's try! Bridge 2040

・10/26 [Sat] 12:00-13:00
・10/27 [Sun] 11:00-12:00

奥座敷棟に展示する「Bridge 2040」はArs Electronica Futurelabスタッフによるファシリテーションワークショップを行います。

※要予約、当日も空きがあればご参加いただけます。

最新の科学と芸術に触れ、創造性を高めるトークを行います。現地観覧には科学と芸術の丘チケットご購入と合わせて、Peatixから別途お申し込みが必要です。オンライン視聴は「科学と芸術の丘 YouTube チャンネル」でライブ配信します。

※プログラムは予告なく変更する場合がございます。ご了承ください。

基調講演 | KEYNOTE TALK

「エクセルアートと世代を超えたアーティストたちの街」

10.27 14:30-15:20



ICT エバンジェリスト、一般社団法人メロウ倶楽部理事
若宮正子
1935年生まれ。シニア世代サイト「メロウ倶楽部」副会長。80歳でプログラミングを学び始め、82歳でiOSアプリ「hinadan」をリリース。アップル社CEOティム・クック氏から「世界最高齢のアプリ開発者」と称された。政府の「高齢社会対策大綱策定のための検討会」構成員や「デジタル田園都市国家構想実現会議」のメンバーも務めるなど精力的な活動を続けている。

オープニングトーク | OPENING TALK

「科学と芸術の丘 2024 オープニングトーク」 10.26 11:00-11:15

松戸市長 本郷谷健次(予定)、松戸市教育委員会教育長 波田寿一(予定)、松戸市議会議長 杉山由祥(予定)、Ars Electronica Futurelab key Researcher & Artist 清水陽子、科学と芸術の丘 総合ディレクター 関口智子

アーティストトーク | ARTIST TALK

10.26

- 11:30-12:15 金箱淳一 [中継配信]
- 13:00-13:45 Sareena Sattapon
- 14:30-15:15 Denise Hirtenfelder

10.27

- 11:30-12:15 Sasha Stiles [収録配信]
- 13:00-13:45 Diane Cescutti [収録配信]

創造性を引き出すワークショップを行います。ワークショップのご参加には科学と芸術の丘チケットご購入と合わせて、Peatixから別途お申し込みが必要です。

※プログラムは予告なく変更する場合がございます。ご了承ください。



photo: Mari Kuzuhara

関連イベント

丘のマルシェにて遅四グランプリ決定戦（15:00～）や昆虫観察アウトドアワークショップの発表があります。

クリエイティブな発想で活動するカフェやショップが出店する「丘のマルシェ」。戸定が丘歴史公園奥の美しい梅園でお楽しみいただけます。

※マルシェの開場は10:30～となります。
※チケットの購入有無関わらず、どなたでもご参加いただけます。



丘のマルシェ 2024 プログラム『Stage』
西岳拡貴

丘のマルシェでは参加型プログラム『Stage』を行います。マルシェの会場内には大小様々な四角い箱が設置されており、この箱は並べ方、組み合わせ方により作業机や椅子、展示台や境界線、掲示板やお立ち台など様々な用途で使用できます。一瞬で終わる小さなイベントで使用したり、みんなが参加できる大きなイベントで使用したり、無限の可能性が広がる為のstageは、みんなのアイデアを形にできるstageです。

Stage コラボレーション | Stage COLLABORATION



金箱淳一 「touch the sound picnic」

10.25 13:30- / 10.26 11:30-&13:30- / 10.27 11:30-&13:30- ※要予約、当日も空きがあればご参加いただけます。

イヤーマフを付けて音が遮断された状態で、音を振動に変換するデバイスを手にとって、ピクニックにでかけます。耳で音をとらえられなくなったとき、私たちはふだん身の回りで起こっている状況を、耳だけでなく、目や鼻、あるいは肌といった体全体でとらえていたことに気づくでしょう。音を触感として感じることで、聴覚によらない音の鑑賞方法を提案します。

Stage ではその他にもさまざまなコラボレーションを予定しています。

松戸市には多くのアーティストがアトリエを構え、活動の場としています。その一環として、「街の展示」では、今年のテーマにふさわしい松戸市にゆかりのある気鋭のアーティスト3名による展覧会を開催します。

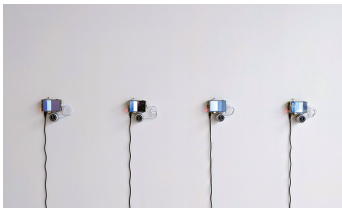
※チケットの購入有無関わらず、どなたでもご参加いただけます。

展示アーティスト(五十音順) | ARTISTS

※本展のために制作／再構成した作品を展示します。



《Jamscape Breath》(2023)
荒川弘憲



《Quartet (self-synchronized rhythm)》(2019)
田所淳



《hemi hemi・Typin' #1》(2023)
吉田桃子



詳細・予約

アクセス | ACCESS

【会場】
キテミテナリ

【住所】
千葉県松戸市松戸1313
(松戸駅西口徒歩6分)

【Google MAP】
https://maps.app.goo.gl/SJmt8iCbxxEJtpAs6

